

non contestata, recipi indistinctè ad æternam rei memoriam, ut hic. Vide Bart. in l. 5. §. *duæ*, D. de Carb. edict.

(2) *Aquellos testigos.* Concordat dict. §. in aliis, cap. quoniam frequenter, ut lite non contest. et adde l. publicati 2. C. de testam. et per Doctores in l. in Lege Aquil. 2. D. ad L. Aquil. et in cap. Albericus, de test. et in cap. significavit 41. eod. tit. et isto casu non attenditur, utrum testes sint senes, vel valetudinarii; sed indifferenter recipiuntur: et adde authent. *sed et si quis*, C. de test.

(3) *Fazer saber a aquel.* Adde cap. significavit 41. de test. et in authent. de instrum. caut. et fide, §. de quibus, et l. nam illa divus 39. D. de adopt. Innoc. et Abb. in cap. Albericus, de test. Et non sufficeret citatio ad domum, quando testes recipiuntur, non solum ad æternam rei memoriam, sed etiam ad publicationem, ut dicunt Bald. et Salic. in authent. *si quis*, C. de test. sed si tantum fieret ad æternam rei memoriam, sufficeret citatio ad domum; et ratio diversitatis secundum eos est, quia isto ultimo casu nihil deperit de iure partis, quia dicta testium non panduntur, sed sigillantur, et in secreto retinentur: sed in primo casu perit jus excipiendi contra personas; ut in l. si quis, C. de testibus: unde cogito, quod in casu huius cap. istius legis debet fieri citatio personalis; et quia agitur de gravi præiudicio, non sufficeret citatio ad domum.

(4) *Sin escrito.* Tali scilicet, intellige, quod per se fidem faceret; fuit tamen lata per scripturam privatam: nam licet in scriptis sit proferenda sententia; non tamen requiritur, quod sit scriptura publica, ut dicebant Joan. And. et Abb. in cap. Albericus, de test. Vel intellige istam legem in illis casibus, in quibus potest sententia sine scriptis proferri; de quibus per Gloss. in cap. fin. de re judic. lib. 6. super parte *illustrium*.

LEY V.—Otra manera y ha, en que pueden ser recibidos Testigos, ante quel pleyto sea comenzado (a).

Ante que el pleyto sea comenzado, assi como de suso es dicho, pueden ser recibidos testigos sobre pleyto de alçada (1), que sea fecha derechamente, assi como dize en el Titulo de las Alçadas. Pero deuenlos recibir en esta manera: que aquel que se agraviare de lo que le mandaren en su pleyto, o le judgaren, sobre que ayán a demandar alçada, de que gela dieren aquellos que oyeren el pleyto; si viniere el que se alço, al plazo, e non viniere su contendor, e sobre esto quisiera dar testigos (b) en el pleyto antel Juez del alçada, deuengelos recibir. Aun dezimos, que pueden ser recibidos en otra manera los testigos, ante que el pleyto sea comenzado. E esto podria ser, si alguno en su vida mandasse a su heredero, que aforrase algun su sieruo (2) (c) a su finamiento, o el mismo lo dixesse; e aquel sieruo pidiesse merced al Rey (d), o rogasse a aquel que ouiesse poder de judgar en aquel lugar do el sieruo fuesse, que gelo fiziesse cumplir; bien puede aducir testigos para prouar esto, ante que el pleyto sea comenzado: e deuengelos recibir, e despues cumplir su testimonio en aquello que testiguaren.

(a) L. 14, tit. 8, lib. 2 del F. R.

(b) Hoy no se necesita semejante justificacion, porque la falta de presentacion ó rebeldía consta en los autos.

(c) Acerca de la esclavitud véase nuestra nota 2.ª a la L. 3, tit. 11, P. 1.

(d) Repetimos nuestra nota 2.ª a la ley precedente, y respecto á esclavitud nos remitimos á nuestra nota 2.ª a la L. 3, tit. 11, P. 1.

LEY V.—Parte appellata in causa appellationis non comparente, recipientes testes, lite non contestata. Idem super manumissione in testamento legata. Hoc dicit.

(1) *Sobre pleyto de alçada.* Concordat cum cap. per tuas 58. et cap. interposita 70. §. fin. de appel. et l. fin. §. illud, C. de tempor. appel.

(2) *Que aforrasse algun su sieruo.* Concordat l. cum vero 2. §. suventum 7. D. de fideicom. libert. et l. diffamari 5. C. de ingen. et manum. l. 5. §. fin. D. de liber. hom. exhib. Gloss. in dicto cap. quoniam frequenter, in princ. et l. iuxta C. de liber. causa, et notat Bald. in l. 1. C. de test. ubi dicit, quod hoc procedit, sive agatur de libertate hominis, sive ecclesie, vel civitatis, ut procedi posset ad diffinitivam, lite non contestata. Et advertit; nam per istam legem videtur reprobari opinio Gloss. in dicta l. iuxta, in fin. gloss. que dicit hoc procedere, si agatur de libertate jam competente, secus, si de competitura, veluti ex causa fideicommissi: nam hæc lex loquitur in ea libertate, quæ debetur ex fideicommisso.

LEY VI.—Otra manera y ha, en que pueden ser recibidos los Testigos, ante quel pleyto sea comenzado (a).

Sin començar el pleyto, pueden recibir testigos en esta guisa: assi como quando algunos fazen saber al Rey, que aquellos que tienen tierra por el, e los Merinos, e los Alcaldes, o los otros que han de fazer justicia; o de sus omes, que andan cogiendo por la tierra sus rentas, o recaudando sus derechos; que pasan mandamientos del Rey, e agraviarse las gentes de aquella tierra, vsando mal de su officio (1) o faziendoles fuerza, o otros males. Ca si sobre esto aduxeren (2) derechos testigos para prouar, o delante el Rey, o delante quien el mandare, deuengelos recibir; e de si fazer y el Rey, aquello que tuuiere por derecho (b). E aun de otra guisa dezimos que pueden ser recibidos los testigos, ante que comiencen el pleyto. E esto seria (3) si alguno mouiesse pleyto contra otro, faziendole emplazar; e de si aquel que lo mouiesse non lo quisiesse seguir, nin venir al plazo que le pusiesse aquel que los ouiesse de judgar; e el demandado, temiendose que le podria venir daño a el, e a sus herederos, viniessse al Rey (c), o al otro que lo ouiesse de judgar, e dixesse que le recibiesse sus testigos, o que librasen el pleyto: entonces deve llamar al demandador, si fuere en la tierra, o lo pudiere fallar, e ponerle día (4) a que venga seguir el pleyto; e si el non fuere y, deuelo fazer saber en su casa (d). E si por todo esto non viniere, deuen recibir los testigos, e librar el pleyto segun fallaren por derecho. Ca bien puede ome sospechar, que pues que lo fizo emplazar su contendor, e non quiso seguir el pleyto, que maliciosamente lo fizo.

(a) L. 14, tit. 8, lib. 2 del F. R.—LL. 5 y 6, tit. 13, lib. 7, y L. 7, tit. 33, lib. 12 de la N. R.

(b) (c) Repetimos nuestra nota última a la L. 12, tit. 4 de esta Partida.

(d) Véanse nuestras notas 4.ª y 5.ª a la L. 1, tit. 7 de esta Partida.

LEY VI.—Super gravaminibus, per Regis officiales illatis, possunt, lite non contestata, testes recipi coram Rege, vel ejus commissario. Idem fiet, actore non comparente, nec litem prosequente. Si desiderat reus sententiam diffinitivam, erit tum prius citandus actor; et si non sit presens, ad ejus domum referatur, et tunc eo non veniente, ad testium receptionem, et sententiam procedatur. Hoc dicit.

(1) *Vsando mal de su officio.* Concordat cum l. ne diu 21. C. de penis. Citandus tamen esset talis officialis, gravans subditos, ante sententiam, ut in l. si apparitor 6. C. de cohortal. lib. 12. Potest etiam dici, quod ista lex intelligatur, et ipsa aperte vult, in quocumque syndacatu tam judicum majorum, quam minorum, et eorum officialium, ut possit procedi ad inquisitionem generalem, et eam, que vulgò dicitur *pesquisa secreta*, et lite non contestata, testes recipi: nam sicut fit inquisitio generalis pro statu Ecclesie tam in

capite, quam in membris, ut in cap. qualiter, et quando 17. ea ibi Innoc. de accusat. ita in iudice, et ejus officialibus, ut et notat Bald. in l. observare. §. proficisci, quæst. 5. D. de offic. procons. et tradit Paris de Puteo in suo tractatu *syndicatus*, fol. 15. col. 2. et fol. 58. col. 3. et ibi, quod nulla præcedente infamia hoc fit: et tradit Ang. de Aret. in suo tractatu *malefic.* in parte hæc est quedam inquisitio, col. 7. Et an ex probatis in inquisitione generali sequatur condemnatio contra Potestatem; Bald. dicit quod sic, in dicto §. proficisci, quæst. 6. Et adde ad prædicta, quæ habentur in capitulis Judicum, de residentia, cap. 5. et 4. et Bald. in l. fin. C. de pœna judic. qui malè judic. et in l. jubemus, C. de probat. col. 2. ubi dicit, quod non est ponendus in isto casu locus, et tempus criminis, seu criminum in ista inquisitione generali: neque requiritur citatio officialium, cum isti testes recipiuntur in dicta inquisitione contra officiales, ut hic patet: et ita servatur in practica.

(2) *Ca si sobre esto aduxeren.* Licet ergo aliqui promoveant istam inquisitionem generalem contra iudices, vel officiales, procedit hujus legis dispositio, quod nota: nam Gloss. in cap. cum l. et A. super parte *lite non contestata*, et ibi Abb. col. 2. aliud vult; et vide, quæ dixi suprâ eod. in l. 5.

(3) *E esto seria.* Concordat cum authent. qui semel, C. quomodo, et quando judex. Vide, quæ dicam infrâ ead. Part. tit. 22. l. 2.

(4) *Ponerle día.* Sed an requirantur termini positi in dicta authentica? Videtur hic, quod non, et bene: quia termini illius authentice sunt valde longi: unde per istam legem judex poterit limitare terminos arbitrio suo, argum. cap. de causis 4. de offic. deleg.

LEY VII.—Otra manera y ha, en que pueden recibir Testigos, ante que el pleyto sea comenzado (a).

En otra guisa, sin las que diximos en la ley ante desta, pueden recibir los testigos, ante que el pleyto sea comenzado por respuesta. E esto seria quando alguno pusiesse contra otra defension, assi como contra el Alcalde que lo ha de judgar, diciendo que lo ha sospechoso (1), e mostrando alguna razon derecha (b), por que non deve responder antel; o si dixesse contra el su contendor, que non le deve responder, porque tal pleyto fiziera con el, que non pudiesse demandar aquello que le demandava, e que esto quiere prouar; o diciendo que ouieron ya juyzio afinado (2) sobre aquella cosa que demanda; o que fizieron auenencia alguna sobre ella, por que se libro aquel pleyto; o diciendo contra alguno de los que estuuiesse en el pleyto, ansi como los Consejeros, que le guarden dellos, e mostrando alguna razon derecha, porque los deve auer por sospechosos, o diciendo contra la carta (3) que fuesse ganada sobre aquel pleyto, que fuera ganada encubriendo la verdad, e diciendo mentira. Ca sobre qualquier destas razones (4) sobredichas pueden recibir testigos, maguer el pleyto principal non sea comenzado por demanda, nin por respuesta (c).

(a) L. 14, tit. 8, lib. 2 del F. R.—Ley única tit. 5 del Ord. de Alc.—LL. del tit. 2, lib. 11 de la N. R.

(b) En cuanto á recusaciones, véase nuestra nota 3.ª a la L. 22, tit. 4 de esta Partida.

(c) Y lo mismo en otras excepciones dilatorias, de las cuales se conoce por medio de artículos de previo y especial pronunciamiento.

LEY VII.—Super dilatoriis exceptionibus, vel pacti de non petendo, aut litis finitæ, recipiuntur testes, lite non contestata. Hoc dicit.

(1) *Que lo ha sospechoso.* Super incidentibus namque ante litem contestatam fiunt probationes, ut hic, et in cap. super eo 10. de appel.

(2) *Juyzio afinado.* Ex ista lege videtur, quod et adhuc de isto jure Partitarum exceptio litis finitæ, et alie, de quibus hic, et in cap. 1. de litis contest. lib. 6. impediunt litis ingressum. Vide quæ dixi in l. 10. tit. 3. suprâ ead. Part. per illam legem, et in l. 11. illius tit. et vide l. quintam, tit. 10. ejusdem Part. et l. 35. tit. 18. ead. Part. et quæ ibi dixi in gloss. magna.

(3) *Contra la carta.* Adde l. præscriptione 2. C. si contra jus, vel utilit. publ. et cap. super litteris 20. de rescript.

(4) *Destas razones.* Plures alios casus, in quibus recipi possunt testes, lite non contestata, vide per Mar. Socin. in cap. quoniam frequenter, in princ. ut lite non contest. ubi ponit 82. casus.

LEY VIII.—Quales son aquellos que non pueden ser Testigos contra otro (a).

Todo ome que fuere de buena fama, e a quien non fuere defendido (1) por las leyes deste nuestro libro, puede ser testigo por otro en juyzio, e fuera de juyzio. E aquellos a quien es defendido, son estos. Ome que es conocidamente de mala fama (2): ca este atal non puede ser testigo en ningun pleyto. Fuera ende en pleyto de traycion (3) que quisiesse fazer, o fuere ya fecha contra el Rey, o contra el Reyno. Pero estonce non deve ser cabido su testimonio, a menos de tormentarle (b) primeramente. Otrosi non puede ser testigo ome contra quien fuesse prouado, que dixera falso testimonio (4), o que falsara carta, o sello (5), o moneda del Rey: nin otrosi aquel que dexasse de dezir verdad en su testimonio, por precio (6) que ouiesse recebido. Nin aquel a quien fuesse prouado, que diera yeruas (7), o ponçoña para matar alguno, o para fazerle otro mal en el cuerpo, o para fazer perder los fijos o las mugeres preñadas. Nin otrosi aquellos que matassen los omes (8); fueras ende si lo fiziessen tornando sobre si. Nin aquellos que son casados, e tienen barraganas (9) conocidamente. Nin aquellos que fueran las mugeres (10), quier las lleven, o non. Nin aquellos que sacan las que son en Orden. Nin otrosi aquellos que saliesse ende, e anduuiesse sin licencia de sus Mayorales, mientras assi anduuiesse (11). Nin aquellos que casan con sus parientas (12), fasta en el grado que defiende la Santa Iglesia, a menos de dispensacion. Nin ninguno que sea traydor, nin aleuoso (13), o dado conocidamente por malo (14); o el que ouiesse fecho por que valiesse menos (15) en tal manera, por que non pudiesse ser par de otro. Otrosi dezimos, que non puede testiguar ome que aya perdido el seso (16), en quanto le durare la locura; nin el que fuere de mala vida (17), assi como ladron, o robador, o alcahuete conocido, o tafur que anduuiesse por las tauernas, o por las tafurerias manifestamente; o muger que anduuiesse en semejança de varon (18). Nin ome muy pobre, e vil (19), que vsasse con malas compañías (c); nin aquel que ouiesse fecho omenaje (20) (d), e non lo tuuiesse, deuiendolo cumplir, e pudiendo. E aun dezimos, que ome de otra Ley, assi como Judio, o Moro (21), o hereje, que non puede testiguar contra Christiano; fueras ende en pleyto de traycion (22) que quisiesse fazer al Rey, o al Reyno. Ca estonce bien puede ser cabido su testimonio; seyendo tal ome, que los otros de su Ley non le pudiesse desechar por derecho, para non valer lo que testiguasse; e seyendo el fecho aueriguado por otras prueuas, o presunciones ciertas. Mas quan-

do aquellos que fuesen de otra Ley, ouiesen pleyto entre si mismos, bien pueden testiguar vnos contra otros en juyzio, e fuera de juyzio.

(a) L. 1, tit. 4, lib. 2 del F. J.—LL. 8 y 9, tit. 8, lib. 2 del F. R.—L. 17 de este título y Partida.—LL. 1 y 2, tit. 12, lib. 11 de la N. R.

(b) El tormento ha sido abolido muy justamente por el art. 303 de la Constitucion política de 1812, cuyo título 3.º rige como ley en virtud de la de 16 de setiembre de 1837, y tambien por R. C. de 25 de julio de 1814, en la cual pueden verse las poderosas razones que hubo para abolir el tormento y por las cuales nunca debió existir.

(c) Aunque los pobres tienen contra sí la posibilidad de ser sobornados, dispone muy bien la ley y observa cuidadosamente la glosa, que si el pobre es hombre de bien debe admitirse como testigo; al contrario si no fuese honrado, y nosotros añadimos que cuando no hay honradez tambien pueden ser sobornados los que no sean pobres, ó por mejor decir, mas fácil es sobornar á un hombre rico de malas costumbres, que á un pobre honrado y virtuoso.

(d) Cesaron los homenajes desde que fueron cayendo en desuso las costumbres feudales, y ya no pueden absolutamente existir, porque lo resisten nuestras instituciones políticas, y porque el vestigio de los feudos que todavía se conservaba en los señoríos ha desaparecido con la justa y legal abolicion de estos. Véanse las disposiciones que hemos citado en nuestra nota á la L. 52, tit. 6, P. 1.

LEX VIII.—Omnis qui non prohibetur, potest esse testis in iudicio, vel extra: excipiuntur tamen in hac lege expressi. Hoc dicit.

(1) Fuere defendido. Adde l. 1. D. eod.

(2) De mala fama. Intellige de infamia juris, ut in l. 5. §. *Lege Julia* 5. D. eod. et ibi vide Gloss. super parte *palam*; et cum hic dicitur, *en ningun pleyto*, approbatur opinio Joann. in gloss. ibi posita. Et infamia juris infertur tripliciter, ut per Gloss. in l. *ictus fustium*, D. de his qui not. infam. et in §. *porro*, 5. quæst. 7. Et rationem, quare infamis repellatur à testimonio, ponit Bald. in l. 2. col. 1. D. de senat. quia cuius persona vilis est, ejus quoque vox, et scriptura vilis est. Sed an requiratur ad probandum testem infamem, quòd probetur necdum de infamia, sed etiam quòd tempore, quo testificatus est, erat habitus, et reputatus pro tali? Bartol. in l. 1. C. de testam. per illum textum dicit, quòd sic, et in l. ad testium 22. vers. *conditionem* l. D. qui testam. fac. poss. per Gloss. in l. cum lege 26. D. eod. et idem dicit consulendo Alexand. consil. 24. col. pen. 2. vol. communis verò opinio Doctorum est in contrarium, per textum in cap. *presentium*, §. *testes*, de test. lib. 6. et idem tenet Alex. cons. 132. col. pen. 5. vel. Ista tamen lex Partitarum in hoc verbo, *conoscidamente*, multum facit pro primo dicto: responderi tamen potest, quòd intelligatur, si de infamia constet per sententiam, vel quia deprehensus fuit in crimine, seu est notorium, ut dicit Gloss. in dicta l. *ictus fustium*; vel si confessus est in iudicio, ut in ead. gloss. quam vide; vel intelligatur de criminoso, qui in crimine perseverat, ut in cap. *testimonium* 34. de testib. Infamis tamen infamia facti admittitur in testimonio in causa civili; ut in dicto cap. *testimonium*, et notat Gloss. in l. 1. C. de summa Trinit. et fide Cathol. licet minor fides ei adhibeatur, secundum Gloss. in l. 5. §. *duæ causæ*, D. de Carb. edict. et dicit Specul. tit. de accus. §. 1. col. 7. vers. *item quòd est infamis*, quòd infamia facti repellitur à testificando, quando ex alia parte sunt testes honesti; allegat l. ob carmen 21. D. de testib. et cap. pen. et fin. de test. Et ubi de jure, vel statuto, seu rescripto requirentur testes integræ opinionis, non admitteretur infamis infamia facti, ut in cap. 1. quot test. sunt neces. ad proband. feudi ingrat. Joann. de Ana. in cap. 1. ad fin. de accus. in criminali non admitteretur; et ita intelligitur Gloss. in l. Cassius, D. de senator. et idem in causis gravioribus, secundum Abb. in dicto cap. *testimonium*, quem vide col. 6. et vide etiam Joann. de Plat. in l. unica, C. de infam. lib. 10. Et an accusatus de crimine possit pendente accusatione, testificari; vide Bald. in authent. si dicatur

C. de test. Et quid si testis, cui objicitur infamia facti, se purgat secundum legem Canonicam? Bald. in dicta l. Cassius, col. 4. ad fin. dicit, quòd tunc admittitur. Et an emendatus de crimine, quod non irrogavit infamiam vel ipso jure, vel per sententiam, admittatur in testem; vide in dicto cap. *testimonium*: et asserenti emendationem incumbit onus probandi, secundum Joann. de Imol. ibi, col. fin. tradit etiam Alexand. consil. 152. col. 5. vol. 5. Et an sufficiat opponere contra testem descriptum in testem, vel aliàs assumptum in testimonium, quòd est infamis ex tali causa, absque eo quòd dicatur, quòd ita reputabatur tempore, quo fuit adductus in testem; Alii superius, quòd sic; et ita est communis opinio, quæ fuit Bald. in dicta l. 1. quæst. 2. C. de testam. et ad istam legem Partitarum responde, ut etiam dixi: vel dic, quòd licet ex parte opponentis non requiratur, quòd de tali reputatione objiciat, neque probet, et quòd, est infamis, præsumatur notam esse infamiam; si tamen pars, quæ eum produxit, seu ex dicto ejus vult jurari, probaret, quòd tempore, quo fuit assumptus testis, communi opinione reputabatur bonæ famæ, tunc non repelleretur; et ita posset procedere opinio Bartoli, et satis juravit ista lex, cum ad repulsionem infamis exigat notorietatem infamiae: imò, et si velis, posses instare, probationem de hoc incumbere opponenti, cum lex ista ita repellat, si notoriè sit infamis; et sic probatio incumbat opponenti, juxta id quod in simili per contrarium dicebat Ang. in l. 2. D. quemadm. testam. aper. quando lex requirit testem optimæ opinionis: adhuc tamen non recederem à communi opinione, quæ servatur in practica, limitando, et declarando, ut dixi. An verò testibus aliis deficientibus, admittantur in subsidium testes infames; videre poteris per Bartol. in dicta l. 1. col. 5. C. de summa Trinit. et fide Cathol.

(3) Traycion. Concordat l. nullus 4. C. ad L. Jul. maj. et l. de minore 10. in princ. D. de quæst. et l. ob carmen 21. §. si ea, D. de testib.

(4) Falso testimonio. Adde cap. *testimonium* 34. de testib.

(5) Carta, o sello. Intelligerem, etsi de hoc crimine non sit damnatus per sententiam, et sic, quòd aliquid addat ista lex jure communi, ut in cap. super eo 15. de testib. ubi vide; et hoc videtur probare ista lex, cum dicit, *contra quien fuisse prouado*; et sic non exigit sententiam, sed videtur se conformare juri Canonico, de quo in dicto cap. super eo, et cap. *testimonium*; et ideò in isto, et aliis casibus, qui hic subduntur, sufficiat probatio criminis, licet non fuerit facta condemnatio per sententiam; licet contrarium erat de jure Civili.

(6) Por precio. Concordat l. 5. §. *Lege Julia* 5. D. eod.

(7) Yervas. Concordat l. Fori, tit. 8. l. 9. lib. 2.

(8) Matassen los omes. Intelligerem, ut dixi, etsi de hoc non sint damnati: et vide Specul. tit. de teste, §. 1. fol. pen. versic. *item quòd est homicida*.

(9) Barraganas. Adde l. eum qui duas 18. C. ad Leg. Jul. de adult. et Bald. in l. 2. C. de incest. nupt.

(10) Que fuerçan las mugeres. Nota istam specialitatem in raptu mulierum; et fortè non requiritur, quòd sint de hoc crimine damnati, ut dixi; et sic, quòd addatur aliquid dicto §. *Lege Julia*, l. 5. D. eod.

(11) Mientra assi anduiesen. Apostata repellitur à testimonio; et concordat dicta lege Fori.

(12) Con sus parientas. Nam contrahentes incestas nuptias sunt infames, cap. *consanguineorum*, 5. quæst. 4.

(13) Traydor, nin azeoso. Adde dictam l. Fori.

(14) O dado conoscidamente por malo. Nimis generalis est ista exceptio: undè limita, et intellige, quòd sit de aliquo delicto specificè damnatus: nam non cadit, quòd quis in genere pronuntietur malus, seu pessimus. Faciunt notata per Bart. in l. turpia, D. de legat. 1.

(15) Porque valiesse menos. Vide infrà 7. Part. tit. 3. et 6. per totum.

(16) Perdido el sexo. Adde cap. *indicas*, 5. quæst. 9. et Specul. tit. de teste, §. 1. fol. pen. versic. *item quòd est furiosus*.

(17) Mala vida. Adde dictum cap. *testimonium* 34. eod. tit. et per Specul. in dicto §. 1. versic. *item quòd est criminosus*.

(18) En semejança de varon. Adde dictam l. Fori, et cap. si qua mulier 6. 30. dist. et Deuter. cap. 22. v. 5. habetur: «Non induetur mulier veste virili, nec vir utetur veste fœminea: abominabilis enim apud Deum est, qui facit hæc»; et dicit Cajetanus in sua summa de peccatis, in parte *mulieris peculiaria peccata sunt*, quòd, veste

vir mulierem uti, contra bonos mores esse, et scandalosum; et quòd ideò intolerabile est, nisi solatii causa quandoque fiat, vel necessitas exposcat: et subdit, quòd Sacra Scriptura, et jus Canonium hoc prohibent, ut non superstitiosè fiat.

(19) Muy pobre, e vil. Bonè addit vil, quia sola paupertas, ubi bona est vita, non repelleret à testimonio, Gloss. in l. nonnulli, D. de accus. et in cap. si testes, 4. quæst. 5. in parte *locuples*. et in cap. si qui testium, de testib. et adde Specul. tit. de teste, §. 1. versic. *item quòd est pauper*, et vide per Alexand. consil. 13. 5. vol. et Decium consil. 103. col. pen.

(20) Omenaje. Vide 7. Partita, tit. 5. l. 2.

(21) Judío, o Moro, o Herege. Adde cap. 1. et cap. Judæi 21. et cap. licet 23. de testib. et l. quoniam 21. C. de hæret. et. Specul. tit. de teste, §. 1. vers. *item quòd est Judæus*.

(22) Traycion. Adde cap. si hæreticus, 2. quæst. 7. et cap. in fidei favorem 5. de hæret. lib. 6. et per Felin. in cap. Judæi, de testib.

LEY IX.—De quantos años deuen ser aquellos que ouieren de testiguar (a).

Veinte años (1) cumplidos a lo menos deue auer el testigo que aduzen en pleyto de acusacion, o de riepto, contra alguno en juyzio. E dessa mesma edad deuen ser los testigos que fueren recibidos en pesquisa que el Rey (b) mande fazer contra alguno, para saber algund mal fecho del, de que fuesse enfamado, de que pudiesse nacer muerte, o perdimiento de miembro, o echamiento de tierra, si le fuesse prouado. Mas en todos los otros que non fuessen criminales, assi como por razon de debdo, o de rayz, o de herencia que demandassen en juyzio, bien podria ser recibido por testigo el que ouiesse catorze años (2) cumplidos. E non tan solamente podrian testiguar estos de suso nombrados en esta ley, en las cosas que vieron, o que supieron, en la zazon que eran en esta edad: mas aun en todas las otras que ouiesse ante visto (3), e sabido, que bien se acordassen: mas si recibiesse su testimonio de menor de veynete años sobre pleyto criminal, o del que fuesse menor de catorze años, en otros pleytos, dezimos, que como quier que su dicho non empeceria acabadamente a aquel contra quien testiguare, pero seyendo de buen entendimiento, atales menores farian grand presumpcion (4) al fecho sobre que fuesse el testimonio.

(a) L. 2, tit. 4, lib. 2 del F. J.—LL. 3 y 9, tit. 8, lib. 2 del F. R.

(b) El Rey no puede administrar justicia; mas puede mandar que se administre excitando el celo de los juzgados y tribunales en virtud la facultad que le concede nuestra Constitucion política en su art. 45 de cuidar que en todo el Reino se administre pronta y cumplidamente justicia. No puede proceder judicialmente contra ningun ciudadano; mas puede mandar que se proceda. Véase ademas nuestra nota 3.ª á la L. 12, tit. 4 de esta Partida.

LEX IX.—In criminalibus xx. annorum, in civilibus xiv. annorum completorium debet esse testis; aliàs non probat, licet faciat præsumptionem magnam; potest tamen in dicta ætate testis de his, quæ ante vidit, testificari. Hoc dicit.

(1) Veinte años. Vide l. in testimonium 20. D. eod. et Bartol. in l. 2. §. *pupillus*, D. de public. judic. et vide omnino, quod notat Angel. in tractatu *malefic.* in parte *comparent dicti inquisiti*, col. 2. et in parte *qui judex statuit terminum ad opponendum*, col. 1. et quod dicit Joann. de Platea in l. 1. C. de cursu publ. lib. 12. Et nota, quòd in criminalibus testimonium, et accusatio judicantur à pari, Bald. in rubr. C. qui accus. non poss. col. 2. et adde ad istam legem Alex. consil. 64. l. vol. et cons. 176. 2. vol. et per Hippolytum in l. *infans*,

col. pen. D. ad Leg. Cornel. de sicar. et Jas. in l. fin. col. pen. C. de his, quibus ut indignis.

(2) Catorze años. Adde l. 5. §. *Lege Julia*, D. eod. et l. *inviti* 19. et ibi Gloss. eod. tit.

(3) Que ouiesse ante visto. Adde Gloss. in dicto §. *Lege Julia*, et Specul. tit. de teste, §. 1. sed *numquid factus pubes*, et quod notat Abb. in cap. cum nobis, de præscript. col. 5. et Bartol. in l. *notionem*, §. 1. D. de verb. signif. et Bald. in l. 1. *secunda lectura*, col. 15. de sacros. Eccles. Et nota bonè verbum hic positum: *Que bien se acordassen*: et sic videtur intelligere de eo, qui cognoscere poterat, et memorie commendare, ut quia erat proximus pubertati.

(4) Grand presumpcion. Vide per Gloss. in l. *inviti*, D. eod. et Bald. in l. fin. C. de his, quibus ut indign.

LEY X.—Quales son aquellos que non pueden testiguar contra otro en pleyto criminal (a).

Acusado seyendo alguno en juyzio sobre pleyto criminal (1), non podria testiguar contra el, aquel mismo que el ouiesse aforrado (2) (b), o su padre, o su abuelo. E esto es, por la gran reuerencia que siempre deue auer el aforrado, contra el linaje de aquel de quien el tiene la libertad. Otrosi dezimos, que aquel que estuuiesse preso (3) en carcel, o en cadena del Rey, o de Concejo, mientras que estuuere preso, non podria testiguar contra otro, que fuesse acusado en juyzio sobre pleyto criminal: e esto es (4), porque mucho ayna podria ser, que diria falso testimonio por ruego de alguno, que le prometia que lo sacaria de aquella prison en que yaze. Esso mismo dezimos de aquel que por dineros fuesse lidiar (5) con alguna bestia braua. E otrosi de la muger que manifestamente fiziesse maldad de su cuerpo por dineros (6).

(a) L. 9, tit. 8, lib. 2 del F. R.

(b) En cuanto á la esclavitud véase nuestra nota 2.ª á la L. 3, tit. 11, P. 1.

LEX X.—In criminalibus non testificatur libertus contra patronum, aut patrem, vel avum ejus, nec captus, aut incarceratus, seu cum fera pretio pugnans, nec publica meretrix pro pecunia. Hoc dicit.

(1) Criminal. Gloss. in dicto §. *Lege Julia*, l. 5. D. eod. dicit, idem dicendum in causa pecuniaria.

(2) Aforrado. Adde l. *libertorum* 12. C. de test. et 4. q. 5. cap. fin. vers. *liberti*, et Specul. tit. de teste, §. 1. versic. *item quòd est libertus*, ubi et vide, quid in filio liberti: et concordat etiam cum ista lege dictus §. *Lege Julia*.

(3) Preso. Concordat l. 5. §. *Lege Julia*, D. eod. et procedit, sive sit captus ex causa famosa, sive non, secundum Florian. ibid. Gloss. tamen 4. quæst. 5. in §. *L. Julia*, super parte *in vinculis*, intelligit in accusato de crimine famoso, et illud videtur verius.

(4) Esto es. Ex ista ratione hic posita, videtur idem dicendum in causa civili; et ita tenet Gloss. in dicto §. *Lege Julia*.

(5) Lidiar. Adde dictum §. *Lege Julia*.

(6) Por dineros. Concordat dictus §. *Lege Julia*, ubi Florianus notat, quòd mulier publicè prostituta est infamis.

LEY XI.—Quales son aquellos que non pueden ser apremiados, que vengan a testiguar vnos contra otros en pleyto criminal (a).

Debdo muy grandes (1) han algunos omes entre si, de manera que non tuieron por bien los Sabios antiguos, que fuessen apremiados para testiguar vnos contra otros, sobre pleyto que tanxesse a la persona de alguno dellos, o a su fama, o a daño de la mayor partida de sus bienes: e son estos, todos aquellos que suben, o descenden por la línea derecha del parentesco, e los otros de la línea de traueso fasta el quarto grado (2). E esso mismo dezimos, que non deue ser apremiado en